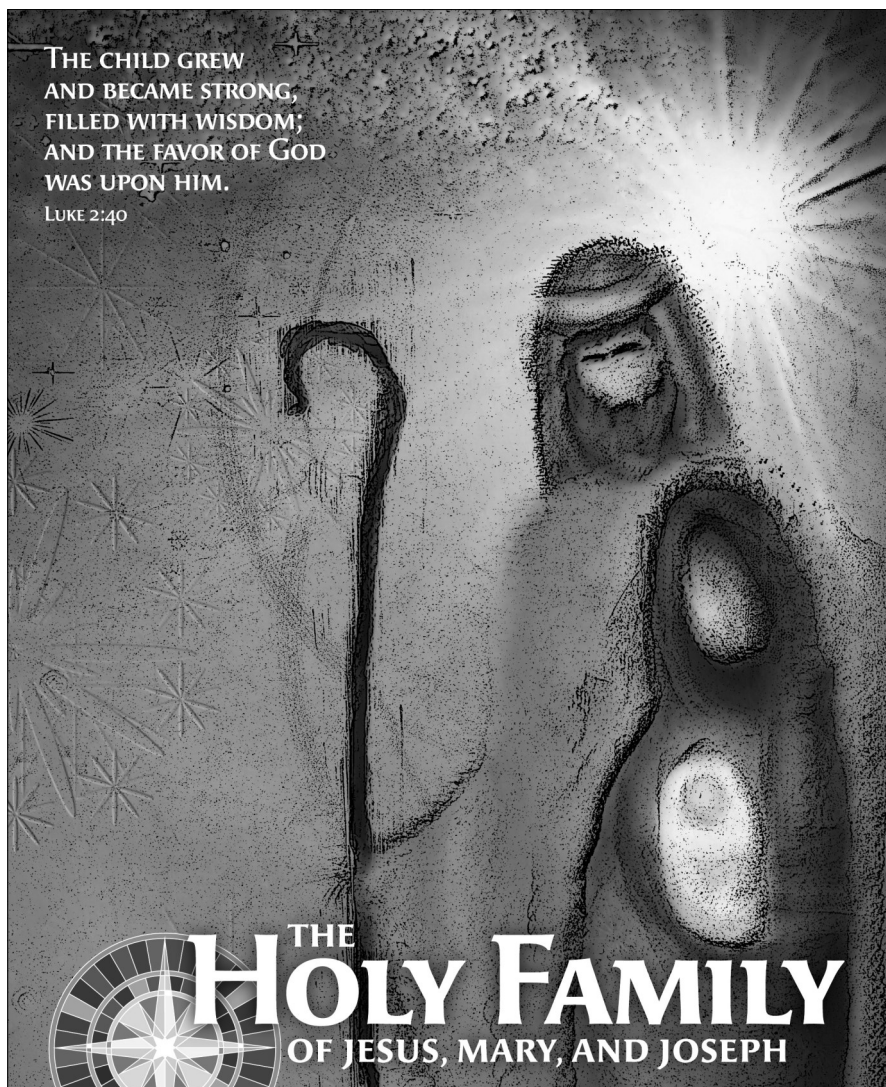


# Our Lady of Victory Parish

300 Capt. Thomas Boulevard, West Haven CT 06516

*“Let us then pursue what leads to peace  
and to build up one another.” (Romans 14:19)*

December 27, 2020 | The Holy Family of Jesus, Mary and Joseph



## MASS SCHEDULE

**Weekdays** at 7:30 AM  
*(except Thursday)*

**Saturday Vigil:** 4:30 PM

**Sunday:** 8:00, 9:30, 11:00 AM

Weekend Mass with music can be viewed online each week by visiting our website. To attend in person, **please sign up by Friday** by visiting our Facebook page for more details (addresses below).

## CONFESSIONS

*The Sacrament of Reconciliation is available on Saturdays, from 3-4 PM in the church. Masks must be worn; social distancing must be followed.*

## RECTORY OFFICE:

**Monday—Friday**

*on a limited basis;*

*presently, closed to public*

**Telephone:** 203-934-6357

**Fax:** 203-932-3315

**E-Mail:** olovrectory@yahoo.com

**Website:** www.олоv.org

**Facebook:** @олоv.westhavenct

**Instagram:** @олоv.westhavenct

**Twitter:** @OLOVwesthavenct

## OFFICE OF RELIGIOUS EDUCATION

**Telephone:** 203-933-0044

**E-Mail:** olovore@sbcglobal.net

READINGS for Mass appear on pg. 5.

MUSIC for Mass appears on pg. 8.

Holy Day Mass Schedule appears on pg. 3.

## PARISH STAFF

### Priest:

Rev. Kevin Dillon, Pastor  
Email: [fr.dillon@aohct.org](mailto:fr.dillon@aohct.org)

### Deacons:

Deacon Frank Bevino  
Deacon Dean Macchio

### Music Ministry:

Eduardo Perez, Director

### Office Staff:

Ann Talevi, Business Manager  
Patty Boyne, Office Manager  
Betty Pergolotti, Afternoon Mgr.

### Maintenance:

Ernie Conte, Custodian

### Religious Education:

LoriAnn Ruiz, Director of  
Religious Education

## Weekly Mass Intentions

*If you would like to honor a friend or family member with a Mass, please see available dates on pg. 6.*

**SATURDAY**, December 26 — Vigil

4:30 PM: **James D. Halligan, Jr.**, Req. by Tom & Marilyn Halligan

**SUNDAY**, December 27 — **THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH**

8:00 AM: **Jerome and Marie Sagnella**, Req. by John and Pat

9:30 AM: **Helen Poulos**, Req. by her Daughter and Family

11:00 AM: **John Hotchkiss and Carl and Louise Livi**, Req. by the Family

**MONDAY**, December 28 — **The Holy Innocents, Martyrs**

7:30 AM: **Intentions of our Parishioners**

**TUESDAY**, December 29

7:30 AM: **Father Dillon and Staff**, Req. by Pat Miner

**WEDNESDAY**, December 30

7:30 AM: **Intentions of our Parishioners**

**THURSDAY**, December 31 — *Vigil*, **SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD**

4:30 PM: **Intentions of our Parishioners**

**FIRST FRIDAY**, January 1 — **SOLEMNITY OF MARY, MOTHER OF GOD**

9:30 AM: **Intentions of our Parishioners**

**SATURDAY**, January 2 — **Sts. Basil the Great and Gregory Nazianzen, Bishops and Doctors of the Church; Vigil**

4:30 PM: **Intentions of our Parishioners**

**SUNDAY**, January 3 — **THE EPIPHANY OF THE LORD**

8:00 AM: **Edward and Amelia Petrosemolo**, Req. by Clem and Kristina Vaccino

9:30 AM: **Michael Messina**, Req. by his Family

11:00 AM: **Joanne Mapes**, Req. by Friends

## THE SANCTUARY LAMP

*this week honors*

**The Deceased Members of the Cappelli and Halligan Families,**

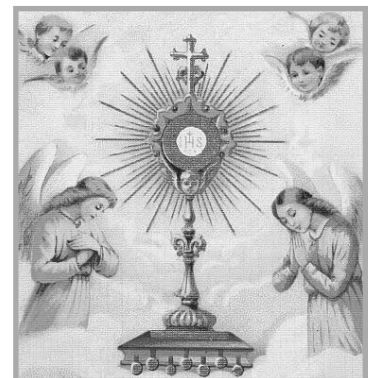
*requested by the Family.*



## Eucharistic Adoration

*“Come to me, all you who labor and are burdened, and I will give you rest.” (Mt 11:28)*

Adoration takes place on Saturday morning for one hour, immediately following the 7:30 AM Mass. Social distancing and masks are required as we strive to keep people safe.



# Celebrating 2020—Really!

A letter from Fr. Dillon

Dear Parishioners,

This week marks the end of the year and for many of us, it may be a time of reflection. The end of the year is sometimes met with sadness or melancholy when we realize that time is slipping away and we are getting older, and usually we may wish to relive the year all over again. I think I speak for all of us when I say: “Not this year!” Most likely the universal cry on Dec. 31 will be: “*Deo Gratias!* Amen! Alleluia!” Good-bye and good riddance to the miserable year that was.

Although we may rightfully feel this way, all was not miserable in 2020. Yes, 2020 will always be thought of first and foremost as the year of the pandemic -- a year in which everyone's life became defined and lived according to COVID-19 restrictions and guidelines. We can't deny that we've had to adapt to many new ways of doing things: some of which might even have been for the better. We may have had to make changes that were necessary but have been putting off or even denying that they needed to be made. Many people now have time for themselves and engage in more yard work, reading, other leisure activities, or home improvement that has been put off for quite some time. The pandemic, as awful as it is, has provided opportunities that may have never come about otherwise.

Here at the parish, I'm still amazed at what was accomplished in the midst of the pandemic. I think, first and foremost, about the move that occurred. Normally, we would have had numerous volunteers who would have made



*Masses for the Holy Day of Obligation, Jan. 1*

## Mary, Mother of God

December 31 at 4:30 PM

January 1 at 9:30 AM

the huge amount of work go quickly. As we know, because of the pandemic protocols, we really couldn't have many volunteers involved with the process of sorting, packing and organizing the numerous items that we had. But, with a small group of very dedicated, hard-working people, we were able to accomplish something that many would have thought to be nearly, if not completely, impossible to do.

At Mass we've had to adapt to different ways of worship: sign-ups, masks, social-distancing and the cleansing of the church after each liturgy. Again, due to the great spirit present in our community, we've been able to rather flawlessly, in my viewpoint, accomplish all of this. The first weekend we resumed public Masses we had about 20 people at each Mass. Over the summer we were at our “COVID capacity” for many Masses. In the last few weeks, as COVID numbers have begun to increase, our Mass attendance has declined, which is something I expected. The point, though, is that we have remained strong in the face of the pandemic.

So, as we prepare to say “good-bye” to 2020, I urge you to find one or two bright spots that helped to make this miserable year bearable. Let us look forward to 2021 with the hope that better days are ahead.

---

## Sign Up to Attend Mass

Masses are reaching capacity and walk-ins may not be allowed to enter. The link to sign up can be found here:

**Website:** Go to [www.olv.org](http://www.olv.org)

- At top of page, click on “January Sign-ups”
- At the far left, click on SignUpGenius.com
- Click on the Mass you want to attend
- Then, at the bottom, click on “Submit.”
- Put in your name and email and click “Sign Up Now” then you're all set!

**Facebook:** @olv.westhavenct  
Or, call the rectory by Noon  
on Friday: (203) 934-6357





**We pray for those who are sick.**

*Out of respect for whom we pray, only family members may add names to this list.*

Jason Adams, Maureen and Peter Alonso, Charles Asarisi, Augliera Family, Louis Altieri, Amanda, Valeria Asperelli, Priscilla Banning, Danielle Boros, Gerard Canadeo, Donald Cashman, Danny Caudell, Frank Consorte, Michael Cote, Rosalie, Lucy Anne Criscuolo, Karen Cronan, Howard Curtis, Deanna Cusano, Jeff Davis, Dawn DellaRocco, Albert DeLucia, DeNigris Family, Joe DiGioia, Frank Dini Jr., Patti Dowling, Michael Duffy, Susanne Duffy, Monique Ek, Sandy Eocai, Linda Foley, Tony Fusco, Joseph Galatie, Geraldine, Patty Gigola, Therese Gill, Dee Green, Judy Florio, Maureen Freeman, Patti Fusco, Ray Guarino, Tom Halligan, Karen Hodgdon, Bill Kapinos, Hank Kowalski, Julianna, Rose Jarvie, Florence Johnson, Ann LaBonia, Carmen Limauro, Claudine Lopez, Charles Maddelena, Noah McEachern, Genevieve Mieczkowski, Theresa Montz, Edwin Morales, Mary Moran, Gabby Murillo, Devin O'Connor, Judy Palmer, Joseph Pekar, Joseph R., Marsha R., John Rakos, Don Robillard, Elizabeth Ross, Rose Santilli, Mark Scecina, Elizabeth Shamaly, Jack and Joan Shea, Richard and Suzanne Smallman, Anthony Spina, Daniel Steinau, Gwen Stiewing, Anthony Terasi Sr., Anthony Terrasi, Jr., Jessie Terrasi, Jacques Veillette, Doris Worrell

**In loving memory, we pray for these souls.**

*Our Parish extends sincere sympathy to the family and friends of:*

**Joan English, Mario Iadonisi, Ruth Piskura, and The Victims of the Coronavirus**

**Please pray for those serving in our military.**

*Parishioners are invited to add the names of armed forces personnel on active duty to this list by calling the rectory office.*

Jeffrey Batres, USMC  
 Staff Sgt. Adam Dudek  
 Staff Sgt. Danielle Luby  
 Cpl. Teagan Fransen, USMC  
 SPEC Giovanni Gigola  
 Airman Gabriella Gigola  
 Airman Aaron Butner  
 Airman Sean Hufcut  
 E3 Lexi Ronan, USN  
 E5 Ryan Ronan, USN  
 Pvt. Christopher Miller  
 SPC Alexander Capuras  
 E4 Raymond Mayberry , USMC  
 Senior Airman, Hunter Cole, USAF  
 Airman 1st Class Skylar Hampton  
 1st Lt. Pilot Michael Dupliesse  
 2nd Lt. Jared Carlson

**Our Monthly Parish Devotion: Our Lady of the Immaculate Conception**

*May we strive in holiness and purity, that we may better imitate Our Blessed Mother always!*

**Prayer to Our Lady of the Immaculate Conception**

O most Holy Virgin, immaculate in body and spirit, look kindly on me as I implore your powerful intercession.

O most Holy Mother, receive my prayers as I present them to God. *(state your intentions here)*

O Mary, Mother of Jesus and our Mother, you intercede for us with your Son.

O Mary conceived without sin, pray for us who have recourse to thee. Amen.



# The Feast of the Holy Family

By Deacon Frank Bevvino

On this, the Sunday between Christmas and New Year, we are usually very happy the Christmas holiday is now past. In years past, we were often pleased family events have come to an end, but this year we are most likely yearning for the company of family and look forward to a time when we are able to see them again. We will welcome that opportunity with smiling faces.

Our scripture readings during Advent focused on the prophets proclaiming the coming of the Messiah. They focused on birth and the joy and happiness which that brings. Birth is a humbling experience for parents and is one of the greatest of all gifts given by God to people: the ability to be co-creator with Him. We heard about Elizabeth and Mary as they shared their news from God. With great humility, they prepare for their child's birth. With their spouses, they have created a tree of love which binds them together biologically. They share that love with other family members and friends. Through this, a family unit is created of not just biologically-associated people, but friends who share in the happiness of their new child. Many of these family members and friends will celebrate for generations the love and joy of bringing these people together.



Our gospel for this Sunday speaks to another family unit, a family of believers brought together in faith. Church, a community of people who together with their faith in God, form a bond of caring. Simeon and Anna represent the family that we meet in weekly worship. Although not related to us, they are the people who pray for us and the entire worshipping community. We are part of that community. When I serve at a Baptism, I remind the people gathered that this child was welcomed into his/her related family when born. In Baptism, they are welcomed into the Christian family worldwide — people who worship and journey together in faith.

On this Feast of the Holy Family, let us not forget our worshipping community of Our Lady of Victory. This year, more than ever, pray for those that have departed this Earth and those who are homebound due to the virus. This is our family, also.

With joy and happiness, many of us have memories of times past when we could gather together, not only in prayer, but for carnivals and special events. The Holy Spirit keeps us all together in our hearts. We are always grateful to the Simeons and Annas of every parish that constantly pray for us. Let us remember each other during the coming year, knowing that they too, are members of a family that share God's everlasting love.

## Sunday's Readings: Dec. 27

**First Reading** — Those who honor their parents will be greatly blessed and will atone for sins (Sirach 3:2-6,12-14) or Genesis 15:1-6; 21:1-3.

**Second Reading** — Be thankful; do everything in the name of the Lord Jesus (Colossians 3:12-21 [12-17]) or Hebrews 11:8, 11-12, 17-19.

**Gospel** — The child grew and became strong, filled with wisdom (Luke 2:22-40 [22, 39-40]).



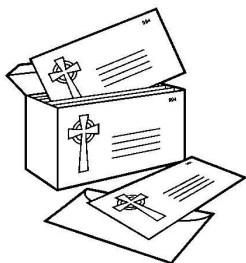
### Weekly Offertory: Dec. 7-13, 2020

**\$11,355**

(up \$104 from same time last year)

Your financial support is appreciated as we celebrate the new year and grow our community outreach.

**Your offering is gladly accepted by mail, at Mass in the donation basket, or online. Visit [www.olv.org/](http://www.olv.org/) OnlineGiving for information.**





# Christmas Flower Memorials and Honoraria



<i>Donated By</i> .....	<i>In Memory/Honor of</i>
Adam, Joseph & Sharon .....	Stanley and Alan Mieczkowski
Aleo, Phyllis .....	Aleo, Salzo Families; Josephine Spina & Deacon Sal DeFilippo
Bellucci, Sue Ann .....	Albert, Anna, & Alberta Bellucci
Bowen, Thomas & Sally .....	Bowen & Guthrie Families; Maureen Daley
Bruno, Richard .....	John & Anna Bruno
Candido, Margaret .....	Helen Poulos & Nicholas Candido
Centi, Frank .....	Marylou Centi
Chiarelli & Emmerich Families ....	Jane, John, Jarvie; Rose, Frank & Marilyn Chiarelli; Lee & Paul St. Martin
Calosso, Barbara .....	Antonio & Amelia Calosso, Henry Calosso, Noel Cuanelli, Elizabeth Curtis, Pat Herbert
Coleman, Thomas & Diane .....	Santilli & Coleman Families
Cretella, Ruth .....	Donald Cretella, Murray and Cretella Families
Curzi, Dave & Suzanne .....	Deceased Members of Curzi & Criscuolo
DeFilippo, Carol .....	Sal DeFilippo
Eminger, Luanne	
Ferro, Isabella .....	Vinci & Valentino Families
Francesconi, Richard & Joan .....	Mauro & Francesconi Families
Gentileco, Frank & Gail .....	Frank & Susan Gentileco; James, Lois & David Costanzo; Carol Mauriello, Charles Angelo
Gilbertson, Dave & Laura .....	Al Hufcut; Sherman & Connie Rowles; Kathleen Slosser, Dee & Barbara Stanislawski; John & Stella Walker
Gras, Lisa .....	Bernice Bellucci & Viola Gill
Gunning, Charles & Carol .....	Michael J. & Rose Prior; Charles Sr. & Margaret Gunning



## 2021 Mass Book Accepting Memorials

You may book Mass intentions for 2021 through June by calling the Rectory Office at (203) 934-6357. Donations for daily Mass intentions are \$15; weekend Masses, \$25.

### Weekends:

- Vigil, 4:30 pm – 2021 only
- 8:00 am – 2021 only
- 9:30 am – 2021 only
- 11:00 am – 2021 only

### Weekdays at 7:30 am:

Dec.: 28, 29, 30

**Sanctuary Candle:** *Now reserving for 2021.*

## Send a Holiday “Hello” to Our Sisters!



At this time of year, it is nice to let others know we are thinking of them. If you would like to send a card to Sr. Denise, Sr. Gertrude, Sr. Ellen, or Sr. Margaret, their addresses are included here:

**Sr. Denise Farrands, OSU and**

**Sr. Gertrude Goldman, OSU**

1 Campbell Av. Apt. 69, West Haven, CT 06516

**Sr. Margaret Golub, OSU**

Braemar at Medford, 1529 North Ocean Ave.,  
Medford, NY 11763

**Sr. Ellen McNulty, OP**

2340 Airport Dr., Mohun Health Care Center  
Columbus, OH 43219



# Christmas Flower Memorials and Honoraria



<i>Donated By.....</i>	<i>In Memory/Honor of</i>
Guthrie, Mr. & Mrs. Robert	Deceased Members of the Guthrie/Moran Families
Julianelle, Fern	Ralph Julianelle
Klein, William & Vivian	Eugene & Rita Klein; Ralph & Lola Virno; Rosemarie Prendergast; Stacie Maturo; Carmen deJesus
Knott, Theresa	John & Catherine Knott; Paul Danehy; Mr. & Mrs. Michael Knott, Mr. & Mrs. P. James McLaughlin
Lamas, Manuel & Maria	
Langlais, Ann	The Langlais Family
Limauro, Loretta	Carmen Limauro, Sr., Carmen Limauro, Jr., Joseph Nacca
Liuzzo, Victor & Carmelina	Julius, Benedict & Theresa Liuzzo; Paul & Filomena Santoro
Lynn, Keith	Maureen Lynn
Marcheggiani, Sandra	Anna & Evo Marcheggiani
Mazzara, William & Lynn	Ronald Antonetti & Gloria Mazzara
McManus, Ethel	Andrew & Rose Chiamonte & Frank & Edward Monahan
Menzo, Salvatore	Frank & Vera Menzo; Louis & Ann Pettucci, Pat & Anthony Petrucci, Robert Zibkowski
Mihalyak, Patricia	Charles Waltrip, Leonard, Kathy, Emily & Karen Waltrip; Mr. & Mrs. J. Marfisi
Mucherino, Barbara	Dominic & Ada Mucherino; Anne Maselli Bonci
Nemergut, Mary Ann	Steve Nemergut Jr.; Nemergut Family; Braun Family
O'Connor, John	The O'Connor Bowery & Weber Families
Orlando, Karen	Alfonso Carrano
Peck, Joan	
Pergolotti, Betty	Ann Wideman, Bessie Jones, Matthew Jones
Petrillo, Louis & Lisa	R.T Putney, Robin Esch, Richard Bayer, Howard Hunt, Ellen Ahern
Pimer, Michael & Susanne	Ernest & Rita Pimer; Erwin & Marie Bradley
Pniewski, George & Carolyn	Michael & Jeannette Holyst
Riordan, Donald & Carol	Lombardo & Riordan Families
Sarno, May	Nemia , Dionesia & Elvira Natan ,Carmine Sarno, Antonio & Emilia Zerrudo
Serrano, Robert & Livia	
Shopis, Francis & Claudia	Claude, Madelyn & Anthony Shopis, Eleanor Shopis, Geraldine Giamo
Siclari, Albert, Jr.	Sperry & Siclari Families
Silva, Armandina	Francesco Silva Family, Paralta, Marques & Costa Families
Sincavage, Joseph & Martha	
Spangenberg, Judith	Ryan & Sgro Families
Stacy, Jacqueline	Lawrence & Joseph Stacy; Ed & John Hackett; Carmella & Leopold D'Amato
Stanton, Sharon	Daniel & Evelyn Prendergast
Standish, Karen	Kaye & Duke DeCarlo
Talevi, Ann	Henry Talevi, Palmieri & Talevi Families
Terrasi, Anthony & Phyllis	Anthony Sr., Mary, Marie, Anthony Jr. Sagnella; Grant Hodgdon, Phillip & Josephine Terrasi
Thomson, Jane	Donald J. Thomson, D. Cliff Thomson
Torre, Frank & Marilyn	Mary Blasdale & Mary Bike
Weber, Joan	The O'Connor & Weber Families
Widjakusuma, Tri	Heru & Sri Aditahjo
Vitolo, Fancine & Jerry	Mr. & Mrs. Frank Cinque; Bailey Vitolo



*Because of health guidelines to prevent the spread of COVID-19, we are unable to sing from the pews. The next few pages will serve as your hymn book so you can follow along in silent, musical prayer.*

**OPENING SONG:**

**HARK! THE HERALD ANGELS SING**

MENDELSSOHN

Verses

1. Hark! the her - ald an - gels sing: "Glo - ry to the  
 2. Christ, by high - est heav'n a - dored, Christ, the ev - er -  
 3. Hail the heav'n - born Prince of Peace! Hail the Sun of

1. new - born King; Peace on earth, and mer - cy mild,  
 2. last - ing Lord; Late in time, be - hold him come,  
 3. Righ-teous-ness! Light and life to all he brings,

1. God and sin - ners rec - on - ciled!" Joy - ful, all ye  
 2. Off - spring of a vir - gin's womb. Veiled in flesh the  
 3. Ris'n with heal - ing in his wings. Mild he lays his

1. na - tions, rise, Join the tri - umph of the skies; With an -  
 2. God-head see! Hail th'in - car - nate De - i - ty! Pleased as  
 3. glo - ry by, Born that we no more may die, Born to

1. gel - ic hosts pro - claim: "Christ is born in Beth - le - hem!"  
 2. man with us to dwell; Je - sus, our Em - man - u - el!  
 3. raise us from the earth, Born to give us sec - ond birth.

Refrain

Hark! the her - ald an - gels sing, "Glo - ry to the new - born King."

Text: 77 77 D with refrain; Charles Wesley, 1707-1788, alt.  
 Music: Felix Mendelssohn, 1809-1847; arr. by William H. Cummings, 1831-1915.

**GLORIA:**

REFRAIN

Glo-ry! Glo-ry to God in the high-est. Glo-ry! Glo-ry to  
 God in the high-est, and on earth peace to peo-ple of good will.

To Verses



**PSALM:**

**PSALM 105: THE HOLY FAMILY OF JESUS, MARY AND JOSEPH, YEAR B**



R. The Lord re-mem-bers his cov-e-nant for ev-er.

Text © 1969, 1981, 1997, ICEL. All rights reserved. Used with permission.  
Music: Owen Alstott, © 1977, 1990, OCP. All rights reserved.

**ALLELUIA:**



Al-le-lu-ia, al-le-lu-ia, al-le-lu-ia.

Francis Patrick O'Brien  
© 2017, 2018

**OFFERTORY:**

**O LITTLE TOWN OF BETHLEHEM**

ST. LOUIS



1. O lit-tle town of Beth-le-hem, How still we see thee lie!  
2. For Christ is born of Ma-ry, And gath-ered all a-bove,  
3. How si-lent-ly, how si-lent-ly, The won-drous gift is giv'n!  
4. O ho-ly Child of Beth-le-hem! De-scend to us, we pray;

1. A-bove thy deep and dream-less sleep The si-lent stars go by;  
2. While mor-tals sleep, the an-gels keep Their watch of won-d'ring love.  
3. So God im-parts to hu-man hearts The bless-ings of his heav'n.  
4. Cast out our sin and en-ter in; Be born in us to-day.

1. Yet in thy dark streets shin-eth The ev-er-last-ing Light:  
2. O morn-ing stars, to-geth-er Pro-claim the ho-ly birth!  
3. No ear may hear his com-ing, But in this world of sin,  
4. We hear the Christ-mas an-gels The great glad tid-ings tell;

1. The hopes and fears of all the years Are met in thee to-night.  
2. And prais-es sing to God the King, And peace to all on earth.  
3. Where meek souls will re-ceive him, still The dear Christ en-ters in.  
4. O come to us, a-bide with us, Our Lord Em-man-u-el!

Text: 86 86 76 86; Phillips Brooks, 1835-1893. Music: Lewis H. Redner, 1831-1908.

# COMMUNION:

## Night of Silence

1. Cold are the peo - ple, win - ter of life, We  
 2. Voice in the dis - tance, call in the night, On  
 3. Spir - it a - mong us, shine like the star, Your

trem - ble in shad - ows this cold end - less night,  
 wind you en - fold us, you speak of the light,  
 light that guides shep - herds and kings from a - far,

Fro - zen in the snow lie ros - es sleep - ing,  
 Gen - tle on the ear you whis - per soft - ly,  
 Shim - mer in the sky so emp - ty, lone - ly,

Flow - ers that will ech - o the sun - rise,  
 Ru - mors of a dawn so em - brac - ing,  
 Ris - ing in the warmth of your Son's love,

Fire of hope is our on - ly warmth,  
 Breath - less love a - waits dark - ened souls,  
 Star un - know - ing of night and day,

Wea - ry, its flame will be dy - ing soon.  
 Soon will we know of the morn - ing.  
 Spir - it we wait for your lov - ing Son.

Text: Daniel Kantor, b. 1960  
 Tune: Daniel Kantor, b. 1960  
 © 1984, GIA Publications, Inc.

# CLOSING SONG:

## ANGELS WE HAVE HEARD ON HIGH/ ANGELES CANTANDO ESTÁN

GLORIA

Verses

1. An - gels we have heard on high Sweet - ly sing - ing o'er the plains,  
 2. Shep - herds, why this ju - bi - lee? Why your joy - ous strains pro - long?  
 3. Come to Beth - le - hem and see Him whose birth the an - gels sing;  
 4. See him in a man - ger laid Whom the an - gels praise a - bove;

1. An - ge - les can - tan - do es - tán Tan dul - cí - si - ma can - ción;  
 2. Los pas - to - res sin ce - sar Sus can - ta - res dan a Dios;  
 3. Hoy a - nun - cian con fer - vor Que ha na - ci - do el Sal - va - dor;  
 4. Oh, ve - nid pron - to a Be - lén Pa - ra con - tem - plar con fe

1. And the moun - tains in re - ply Ech - o back their joy - ous strains.  
 2. Say what may the tid - ings be Which in - spire your heav'n - ly song.  
 3. Come, a - dore on bend - ed knee Christ, the Lord, the new - born King.  
 4. Ma - ry, Jo - seph, lend your aid, While we raise our hearts in love.

1. Las mon - ta - ñas su e - co dan Co - mo fiel con - tes - ta - ción.  
 2. Cuán glo - rio - so es el can - tar De su me - lo - dio - sa voz.  
 3. Los mor - ta - les go - za - rán Paz y bue - na vo - lun - tad.  
 4. A Je - sús, Au - tor del bien, Al re - cién na - ci - do Rey.

Refrain

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!  
 Glo - ri - a a Dios en el cie - lo.

Glo - ri - a in ex - cel - sis De - o!  
 Glo - ri - a a Dios en el cie - lo.

Text: 77 77 with refrain; trad. French Carol, ca. 18th cent.; tr. fr. *Crown of Jesus Music, II*, London, 1862;  
 English tr. by James Chadwick, 1813-1882; Spanish tr., anon. Music: trad. French Carol.

# Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/Mo. billed quarterly**



- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

**Call Today!**  
**Toll Free 1.877.801.8608**

## ONE PARISH

Download Our Free App or Visit  
**MY.ONEPARISH.COM**

Grow in your faith,  
find a Mass, and  
connect with your  
Catholic Community  
with OneParish!



### WHY IS IT

A man wakes up after sleeping  
under an ADVERTISED blanket  
on an ADVERTISED mattress  
and pulls off ADVERTISED pajamas  
bathes in an ADVERTISED shower  
shaves with an ADVERTISED razor  
brushes his teeth  
with ADVERTISED toothpaste  
washes with ADVERTISED soap  
puts on ADVERTISED clothes  
drinks a cup  
of ADVERTISED coffee  
drives to work  
in an ADVERTISED car  
and then . . .  
refuses to ADVERTISE  
believing it doesn't pay.  
Later if business is poor  
he ADVERTISES it for sale.

### WHY IS IT?

## Dairy Queen

1363 New Haven Av., Milford

Ice Cream Cakes Made Daily

Open Year Round **877-6506**

Try Our Blizzard of the month



Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It  
The Next Time You *Patronize One of Our Advertisers*

# Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin.  
I am patronizing your business because of it!

# Life Matters



For more information go to  
[www.usccb.org/respectlife](http://www.usccb.org/respectlife)

**WEST HAVEN ANIMAL CLINIC**  
959 Campbell Ave.  
Call **934-3528** for Appt.  
M - F 9 - 6, Sat. 9 - 2, Sun 11 - 1  
Ralph L. Padilla, D.V.M.  
24 HR. EMERGENCY SERVICE

## catholicmatch<sup>®</sup> Connecticut



[CatholicMatch.com/myCT](http://CatholicMatch.com/myCT)

**Vocations  
Don't Just Happen:  
Ask  
Somebody.**

Serra for Priestly and Religious Vocations

*Catholic Cruises and Tours and The Apostleship  
of the Sea of the United States of America*  
Take your FAITH ON A JOURNEY.  
Call us today at **860-399-1785** or email  
[eileen@CatholicCruisesandTours.com](mailto:eileen@CatholicCruisesandTours.com)  
[www.CatholicCruisesandTours.com](http://www.CatholicCruisesandTours.com)



**203-934-7251**  
**FRED'S AUTO SERVICE, LLC**  
General Repairs & Service  
Towing  
244 Platt Ave. West Haven, CT  
FRED WILLIAMS

# WEST HAVEN FUNERAL HOME

Family Owned for 50 Years

662 Savin Ave • West Haven

203.934.7921



# PORTO FUNERAL HOME

830 Jones Hill Road/West Haven

**934-5000**

Offering assistance with Pre-Planning  
and Pre-Financing Burials ~ Cremation

Directors:

AnneMarie Porto DeLucia	234 Foxon Road
Clement L. DeLucia	East Haven, CT
Albert M. DeLucia	(203) 467-3000

# JIMMIES RESTAURANT

5 Rock St.  
West Haven, Savin Rock  
203-934-3212



*Your ad could be in this space!*

# Top Notch Chimney

Serving Fairfield and New

Haven Counties  
**203.901.6889**

HIC, 0631401

**\$95** Chimney Cleaning Special

# WINKLE BUS CO.

OF WEST HAVEN, CT  
School & Charter Bus. Service  
815 Derby - Milford Rd., Orange  
203-795-3112  
203-878-6912 — 203-934-9243



Consider Remembering Your Parish in Your Will.

For further information, please call the Parish Office.

# DUNKIN'

**FREE DONUT WITH ANY BEVERAGE PURCHASE**

ONLY AT - 200 CAPTAIN THOMAS BLVD, WEST HAVEN

**Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!**



Sign up here:

[www.jspaluch.com/subscribe](http://www.jspaluch.com/subscribe)

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



## Grow Your Business, Advertise Here.

Support Your Church & Bulletin.

Free professional ad design & my help!

email: [sales@jspaluch.com](mailto:sales@jspaluch.com)



[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

**For Information ... Call**

**800.524.0263**



DO YOU HAVE SALES EXPERIENCE? ARE YOU WELL NETWORKED IN THE LOCAL COMMUNITY?

## J.S. PALUCH COMPANY

NATIONAL PUBLISHER OF CHURCH BULLETINS

- Full Time Positions Available with Excellent Earning Potential!
- Medical Benefits, 401K, Life & AD&D Insurance Available
- Excellent Commission Compensation Program

Interested? Call Kay Leane **1.800.621.5197 x2823**

or Email Resume to [RECRUITING@JSPALUCH.COM](mailto:RECRUITING@JSPALUCH.COM)

[www.jspaluch.com](http://www.jspaluch.com)

EARN MONEY!  
DO GOOD! MAKE A POSITIVE IMPACT!

## HANDYMAN

New and Repair Work  
Carpentry • Sheetrock • Tile  
Plumbing • Masonry • Stone Work  
Painting • Roofing • Yard Work

ORLANDO RODRIGUES  
**203-795-0088**

## SPIRITS



of West Haven  
Fine Wines • Liquors  
Beer • Kegs • Lottery

**934-0101**  
904 Ocean Ave.

West Haven

## If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95** a month
  - ✓ Police ✓ Fire
  - ✓ Friends/Family
- FREE Shipping  
FREE Activation  
NO Long Term Contracts



This Button SAVES Lives!  
As Shown GPS,  
Lowest Price Guaranteed!

CALL NOW! **800.809.3352**

GPS Tracking w/Fall Detection  
Nationwide, No Land Line Needed  
EASY Set-up, NO Contract  
24/7 365 Monitoring in the USA



Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!



"I have peace of mind... Mom remains independent."



**FINDaPARISH.com**

*The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes*

**CHECK IT OUT TODAY!**

# KEENAN FUNERAL HOME, INC.

Philip M. Appell, Sr., Managing Partner

**"Offering Full Service, Cremation and Pre-planning Services"**

330 Notch Hill Road • P.O. Box 767 • North Branford • (203) 481-3217

238 Elm Street • West Haven • (203) 933-1217

[www.keenanfuneralhome.com](http://www.keenanfuneralhome.com)